

# FICHE SIGNALÉTIQUE

## 1. Identification du produit et de l'entreprise

Identificateur de la matière	Gumout Professional 2-Step Fuel System Cleaner
Synonyme(s)	800002265
# CAS	Mélange
Usage du produit	Nettoyant du système d'alimentation en carburant
Fabricant	ITW Permatex Canada 35 Brownridge Road, Unit 1 Halton Hills, ON L7G 0C6 CA Téléphone: 1-905-693-8900 No de téléphone d'urgence: 1-877-504-9352

## 2. Identification des risques

Description générale des risques	ATTENTION LIQUIDE ET VAPEUR COMBUSTIBLES. IRRITANT POUR LES YEUX ET POUR LA PEAU.
Effets potentiels sur la santé à court terme	
Voies d'exposition	Yeux, contact avec la peau, absorption par la peau, ingestion.
Yeux	Peut causer une irritation.
Peau	Peut causer une irritation. Peut être absorbé par la peau.
ACGIH - Threshold Limit Values - Skin Notations	
Naphtalène	91-20-3 Peau - contribution significative potentielle à l'exposition globale par la voie cutanée
Inhalation	Peut causer l'irritation des voies respiratoires.
Ingestion	Peut causer un malaise gastro-intestinal, des nausées ou des vomissements.
Organes cibles	Yeux. Reins. Système respiratoire. Peau.
Effets chroniques	L'exposition prolongée ou répétée peut causer l'assèchement, la délipidation et des dermatites.
Signes et symptômes	Les symptômes peuvent inclure rougeur, oedème, assèchement, déshuillement et gerçure de la peau. Les symptômes de surexposition peuvent être les suivants : maux de tête, vertiges, fatigue, nausée et vomissements.
Effets potentiels sur l'environnement	Voir la Section 12.

## 3. Composition / Renseignements sur les ingrédients

Ingrédient(s)	# CAS	Pourcentage
Naphtalène	91-20-3	0.1 - 1
Solvant stoddard	8052-41-3	30 - 60
Distillats légers (pétrole), hydrotraités	64742-47-8	30 - 60

## 4. Premiers soins

Mesures de premiers soins	
Contact avec les yeux	Rincer à grande eau froide. Enlever les verres de contact, le cas échéant, et continuer à rincer. Obtenir de l'attention médicale si l'irritation persiste.
Contact avec la peau	Rincer à grande eau froide. Laver à l'eau et au savon. Obtenir de l'attention médicale si l'irritation persiste.
Inhalation	En cas de symptômes, placer la victime à l'air frais. Si les symptômes persistent, obtenir de l'attention médicale.
Ingestion	Ne pas provoquer le vomissement. Si le vomissement se produit spontanément, incliner la victime vers l'avant pour réduire le risque d'inhalation. Ne jamais rien faire boire ou avaler à une victime inconsciente, ou si la victime a des convulsions. Appeler un médecin.

## Conseils généraux

Conserver à l'écart de toutes sources d'ignition. Ne pas fumer. En cas de malaise, consulter un médecin (si possible lui montrer l'étiquette). S'assurer que le personnel médical est averti des substances impliquées et prend les précautions pour se protéger. Montrer cette fiche technique de santé-sécurité au médecin en consultation. Éviter le contact avec les yeux et la peau. Tenir hors de la portée des enfants.

## 5. Mesures de lutte contre le feu

<b>Propriétés inflammables</b>	Combustible d'après les critères du SIMDUT.
<b>Moyens d'extinction</b>	
<b>Moyens d'extinction appropriés</b>	Dioxyde de carbone. Mousse d'alcool. Poudre chimique.
<b>Méthodes d'extinction inappropriées</b>	Pas disponible
<b>Protection pour les pompiers</b>	
<b>Risques spécifiques provenant des produits chimiques</b>	Pas disponible
<b>Équipement de protection pour les pompiers</b>	Les pompiers doivent porter des vêtements de protection complets y compris un appareil de respiration autonome.
<b>Produits dangereux résultant de la combustion</b>	Ils peuvent comprendre et ne sont pas limités: Oxydes de carbone.
<b>Données sur l'explosibilité</b>	
<b>Sensibilité aux chocs</b>	Pas disponible
<b>Sensibilité aux décharges électrostatiques</b>	Pas disponible

## 6. Procédures en cas de déversement

<b>Précautions individuelles</b>	Tenir à l'écart le personnel dont la présence sur les lieux n'est pas indispensable. Ne pas toucher ou marcher sur la substance déversée accidentellement. Ne pas toucher les conteneurs endommagés ou la substance déversée accidentellement sans vêtements de protection appropriés. Garder les personnes à l'écart de l'endroit de l'écoulement/de la fuite et dans un lieu protégé du vent.
<b>Précautions pour la protection de l'environnement</b>	Empêcher de pénétrer dans les voies d'eau, les égouts, les sous-sols, les espaces réduits
<b>Méthodes de contention</b>	Arrêter la fuite si cela peut se faire sans risque.
<b>Méthodes de nettoyage</b>	Retirer les sources d'ignition. Avant de procéder au nettoyage, consulter les renseignements de danger ci-dessus. Absorber les petits déversements au moyen d'une substance absorbant inerte et placer dans des contenants appropriés, étiquetés et pouvant être fermés. Empêcher les déversements importants de se répandre dans les égouts et voies d'eau. Consulter les services d'intervention d'urgence et le fournisseur. Ne jamais réintroduire le produit répandu dans son récipient d'origine en vue d'une réutilisation.

## 7. Manutention et entreposage

<b>Manipulation</b>	Employer de bonnes pratiques d'hygiène du travail lors de la manipulation de ce matériau. Éviter le contact avec les yeux et la peau. Éviter d'inhalier les vapeurs ou les émanations de ce produit. Se laver soigneusement après la manipulation.
<b>Stockage</b>	Tenir hors de la portée des enfants. Ne pas entreposer à températures dépassant 120°F (49°C). Entreposer dans un contenant fermé à l'abri des matières incompatibles. Tenir à distance de toute source de chaleur et de toute flamme.

## 8. Maîtrise de l'exposition / Protection individuelle

### Limites d'exposition

Ingrédient(s)	Limites d'exposition
Distillats légers (pétrole), hydrotraités	<b>ACGIH-TLV</b> Indéterminé
Naphtalène	<b>ACGIH-TLV</b> MPT: 10 ppm LECT: 15 ppm
Solvant stoddard	<b>ACGIH-TLV</b> MPT: 100 ppm

### Mesures d'ingénierie

Ventilation générale adéquate.

### Protection individuelle

#### Protection pour les yeux et le visage

Porter des lunettes de sécurité pourvues de protections latérales.

#### Protection des mains

Gants en caoutchouc. Confirmer d'abord avec un fournisseur connu.

#### Protection de la peau et du corps

Conformément aux directives de votre employeur.

#### Protection respiratoire

Si les limites d'exposition risquent d'être dépassées, utiliser un appareil respiratoire approuvé de NIOSH.

#### Considérations sur l'hygiène générale

A manipuler conformément aux normes d'hygiène industrielle et aux consignes de sécurité. Ne pas manger et ne pas boire pendant l'utilisation. Se laver les mains avant les pauses et immédiatement après la manipulation du produit.

## 9. Propriétés physiques et chimiques

Aspect	Transparent
Couleur	Ambrée
Forme	Liquide.
Odeur	Hydrocarbure aromatique
Seuil de l'odeur	Pas disponible
État physique	Liquide
pH	Pas disponible
Point de congélation	Pas disponible
Point d'ébullition	Pas disponible
Point d'écoulement:	Pas disponible
Vitesse d'évaporation	Pas disponible
Point d'éclair	42 °C (107.60 °F)
Température d'auto-inflammation	Pas disponible
Limites bas d'inflammabilité dans l'air, en % selon volume	0.7
Limites maximales d'inflammabilité dans l'air, en % selon volume	6
Pression de vapeur	Pas disponible
Densité gazeuse	Pas disponible
Densité	0.81
Coefficient de répartition eau/huile	Pas disponible
Solubilité (H2O)	Insoluble

## 10. Stabilité et réactivité

Réactivité	Aucun à notre connaissance
Possibilité de réactions dangereuses	Une polymérisation dangereuse ne se produit pas.

<b>Stabilité chimique</b>	Stable dans les conditions recommandées de stockage.
<b>Conditions à éviter</b>	La chaleur, flammes nues, décharge statique, étincelles et d'autres sources d'allumage. Ne pas mélanger avec d'autres produits chimiques.
<b>Matières incompatibles</b>	Acides. Oxydants.
<b>Produits de décomposition dangereux</b>	Ils peuvent comprendre et ne sont pas limités: Oxydes de carbone.

## 11. Propriétés toxicologiques

### Analyse des ingrédients - CL50

Ingrédient(s)	CL50
Distillats légers (pétrole), hydrotraités	5.2 mg/l/4h rat
Naphtalène	Pas disponible
Solvant stoddard	> 5500 mg/m3 rat

### Analyse des ingrédients - Orale DL50

Ingrédient(s)	DL50
Distillats légers (pétrole), hydrotraités	5000 mg/kg rat
Naphtalène	490 mg/kg rat; 533 mg/kg souris; 1200 mg/j. cobaye
Solvant stoddard	5000 mg/kg rat

### Effets d'une exposition aiguë

<b>Yeux</b>	Peut causer une irritation.
<b>Peau</b>	Peut causer une irritation. Peut être absorbé par la peau.

#### ACGIH - Threshold Limit Values - Skin Notations

Naphtalène	91-20-3	Peau - contribution significative potentielle à l'exposition globale par la voie cutanée
------------	---------	------------------------------------------------------------------------------------------

**Inhalation** Peut causer l'irritation des voies respiratoires.

**Ingestion** Peut causer un malaise gastro-intestinal, des nausées ou des vomissements.

**Sensibilisation** Non dangereux d'après les critères du SIMDUT.

**Effets chroniques** Non dangereux d'après les critères du SIMDUT.

**Cancérogénicité** Contient un cancérogène potentiel.

#### ACGIH - Threshold Limit Values - Carcinogens

Naphtalène	91-20-3	A4 - Non classifié comme carcinogène humain
------------	---------	---------------------------------------------

#### IARC - Groupe 2B (Probablement cancérogène aux humains)

Naphtalène	91-20-3	Monograph 82 [2002]
------------	---------	---------------------

**Mutagénicité** Non dangereux d'après les critères du SIMDUT.

**Effets sur la reproduction** Non dangereux d'après les critères du SIMDUT.

**Tératogénicité** Non dangereux d'après les critères du SIMDUT.

**Nom des produits toxicologiquement synergiques** Pas disponible

## 12. Données écologiques

**Écotoxicité** Des composants de ce produit ont été identifiés en tant qu'ayant des soucis environnementaux potentiels.

#### Ecotoxicity - Freshwater Algae - Acute Toxicity Data

Naphtalène	91-20-3	72 Hr EC50 Skeletonema costatum: 0.4 mg/L
------------	---------	-------------------------------------------

#### Ecotoxicity - Freshwater Fish - Acute Toxicity Data

Distillats légers (pétrole), hydrotraités	64742-47-8	96 Hr LC50 Pimephales promelas: 45 mg/L [flow-through]; 96 Hr LC50 Lepomis macrochirus: 2.2 mg/L [static]; 96 Hr LC50 Oncorhynchus mykiss: 2.4 mg/L [static]
Naphtalène	91-20-3	96 Hr LC50 Pimephales promelas: 5.74-6.44 mg/L [flow-through]; 96 Hr LC50 Oncorhynchus mykiss: 1.6 mg/L [flow-through]; 96 Hr LC50 Oncorhynchus mykiss: 0.91-2.82 mg/L [static]; 96 Hr LC50 Pimephales promelas: 1.99 mg/L [static]; 96 Hr LC50 Lepomis macrochirus: 31.0265 mg/L [static]

#### Ecotoxicity - Water Flea - Acute Toxicity Data

Distillats légers (pétrole), hydrotraités	64742-47-8	96 Hr LC50 Den-dronereides heteropoda: 4720 mg/L
Naphtalène	91-20-3	48 Hr LC50 Daphnia magna: 2.16 mg/L; 48 Hr EC50 Daphnia magna: 1.96 mg/L [Flow through]; 48 Hr EC50 Daphnia magna: 1.09 - 3.4 mg/L [Static]

**Persistance et dégradabilité** Pas disponible

Bioaccumulation /accumulation	Pas disponible
Mobilité dans l'environnement	Pas disponible
Effets sur l'environnement	Pas disponible
Toxicité aquatique	Pas disponible
Coefficient de partage	Pas disponible
Information sur l'évolution des produits chimiques	Pas disponible
Autres effets adverses	Pas disponible

### 13. Élimination des résidus

Instructions relatives à l'élimination des résidus	Consulter les règlements fédéraux, provinciaux et municipaux avant d'éliminer.
Déchets des résidus / produits non utilisés	Pas disponible
Emballages contaminés	Pas disponible

### 14. Informations relatives au transport

#### Transport des marchandises dangereuses (TMD - Canada)

##### Requêtes fondamentales pour le transport:

Appellation réglementaire adéquate	DISTILLATS DE PÉTROLE, N.S.A. (Solvant Stoddard)
Classe de danger	3
Numéro UN	UN1268
Groupe d'emballage	III



### 15. Données réglementaires

Règlements fédéraux canadiens	Ce produit a été classé en fonction des critères de risque du Règlement sur les produits contrôlés et la fiche signalétique renferme tous les renseignements exigés par le Règlement sur les produits contrôlés.
-------------------------------	------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

#### Canada - CEPA - High Priority Chemicals as Identified by DSL Categorization

Naphtalène	91-20-3	Batch 1, published February 3, 2007
------------	---------	-------------------------------------

#### Canada - CEPA - Schedule I - List of Toxic Substances

Naphtalène	91-20-3	Présent
------------	---------	---------

#### Canada - SIMDUT - Liste de divulgation des ingrédients

Naphtalène	91-20-3	1 %
Solvant stoddard	8052-41-3	1 %

Classement SIMDUT	Catégorie B-Division 3:Liquide combustible, Catégorie D-Division 2A, 2B
-------------------	-------------------------------------------------------------------------

Situation SIMDUT	Contrôlé
------------------	----------

#### L'étiquetage SIMDUT



#### État des stocks

Pays ou région	Nom du stock	En stock (Oui/Non)*
Canada	Liste intérieure des substances (LIS)	Oui
Canada	Liste extérieure des substances (LES)	Non

La réponse « Oui » indique que tous les composants du produit sont conformes aux exigences d'entreposage du pays ayant compétence.

## 16. Renseignements divers

LÉGENDE HMIS/NFPA	
Extrême	4
Grave	3
Modéré	2
Faible	1
Minimal	0

### Clause d'exonération de responsabilité

**Date de publication**

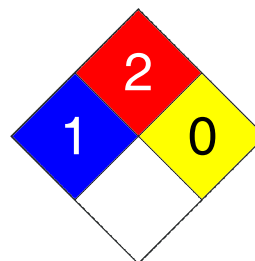
**Date en vigueur**

**Date d'expiration**

**Préparé par**

**Autres informations**

Santé	* 1
Inflammabilité	2
Danger physique	0
Protection individuelle	X



L'information ci-incluse a été obtenue de sources considérées techniquement précises et fiables. Bien qu'il ait été fait le maximum d'effort possible à fin d'assurer la totale portée à connaissance des risques associés à ce produit, dans les cas où il n'a pas été possible d'obtenir information cela a été déclaré expressément. Étant donné que les conditions particulières d'usage du produit sont au-delà du contrôle du fournisseur, il est présumé que les utilisateurs de ce matériel ont été correctement instruits des exigences de toute la législation applicable et de tout autre instrument de réglementation. Le fournisseur ne donne aucune garantie, ni expresse ni tacite, et ne sera tenu responsable d'aucune perte, dommages ou conséquence dommageable pouvant résulter de l'usage ou bien de la fiabilité de n'importe quelle information contenue dans ce document.

05-Jan-2012

01-Nov-2011

01-Nov-2014

Dell Tech Laboratories Ltd. (519) 858-5021

Pour obtenir une FTSS actualisée, s'il vous plaît contacter le fournisseur/ le fabricant figurant à la première page de ce document.

Cette fiche technique santé-sécurité est conforme à la norme ANSI Z400.1/Z129.1-2010